FSHBR 1992

Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Torniaco Superior	NCE
CLUB 2	Dzos Volants	NCE

Lieu / Ort Location / Luogo	Torny	Date / Datum Date / Data	03.12.2016
Start / Beginn Début / Inizio	11:00	End / Ende Fin / Fine	12:36
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	NVC144		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	30

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	3442	DUBRIT Valentin	
Official scorer Marqueur	3937	PYTHON Marine	
Referee 1 Arbitre 1	2466	CATANO Daniel	
Referee 2 Arbitre 2	1813	HOCHSTRASSER Florian	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	4
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
5	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Dzos Volants**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Torniaco Superior

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
10	C	DE REYFF	Pierre				4013
17	A	CHAPPUIS	Arthur				3886
3	G	DOUGOUD	Adrien	X	X	X	3841
	G						
21		BERARD	Mathéo				16736
87		STADELMANN	Jérémy				3923
86		PUGNALE	Mathieu				3924
90		NOTH	Jérémy				4034
26		CHAPPUIS	Léonard				3887
20		MONNERON	Théo				3938
93		PORTMANN	Marc				3843
24		PAUCHARD	Joey				7005

COACH: BUGNON Timothy — 3394

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
01:23	93	24	1
04:35	93	20	2
16:02	87		3
16:25	10	93	4
28:11	17	21	5

TOTAL: 5

TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
47:41	17	2	00:00	49:41	G1
51:50	10	2	00:00	53:50	G1
57:19	10	2	00:00	57:56	J1

TOTAL: 6 min

2 Dzos Volants

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
28	C	SOTTAZ	Nathan				3160
59	A	CHAUTEMS	Rémy				3032
1	G	SOTTAZ	Dylan	X	X	X	3461
	G						
15		MARMY	Damien				3816
51		GENTIZON	Adrien				3499
25		BONVIN	Mathis				4054
19		REGUEIRO	Julian				3166
87		VILLADONIGA	Hugo				3163
97		BAUDIN	Bastian				3815

COACH: AEBISCHER Yannick — 2638

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
03:49	19	87	1
18:14	28	59	2
29:57	28		3
44:05	97	15	4
53:01	28		5
57:56	87	28	6
58:47	28		7

TOTAL: 7

TIME OUT: X X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
00:31	59	2	00:00	01:23	H
13:30	59	2	00:00	15:30	B1
18:25	87	2	00:00	20:25	J1
50:14	87	2	00:00	52:14	A
51:03	59	2	00:00	53:03	J1
53:54	28	2	00:00	55:54	A

TOTAL: 12 min